



ELITE 10

Technologia dla życia w każdym rytmie



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at tco-certified.com. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

© 2023 GN Audio A/S. Wszystkie prawa zastrzeżone. Jabra® jest znakiem towarowym GN Audio A/S. Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG Inc. i ich wykorzystywanie przez firmę GN Audio A/S podlega licencji.

Wyprodukowano w Chinach

MODEL: OTE180R / OTE180L /
CPB180



Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej
www.jabra.com/doc

1. Witamy.....	6
2. Informacje ogólne	7
2.1 Dołączone akcesoria	
2.2 Akcesoria opcjonalne	
3. Jak nosić.....	9
3.1 Jak zamontować wkładki douszne EarGel	
4. Jak ładować.....	11
4.1 Ładowanie słuchawek dousznych	
4.2 Szybkie ładowanie słuchawek dousznych	
4.3 Ładowanie futerału ładującego przy użyciu przewodu USB	
4.4 Ładowanie futerału ładującego przy użyciu podkładki do ładowania bezprzewodowego Jabra	
5. Sygnalizacja diodowa	15
6. Jak parować	17
6.1 Parowanie z urządzeniem mobilnym	
6.2 Szybkie parowanie Swift Pair z komputerem działającym pod kontrolą systemu Windows	
6.3 Funkcja Google Fast Pair jest zgodna z urządzeniami z systemem Android™	
7. Jak używać	20
7.1 Wyłączanie/włączanie słuchawek dousznych	
7.2 Obsługa muzyki	
7.3 Obsługa połączeń	
7.4 Sterowanie funkcjami ANC, HearThrough i asystenta głosowego	

7.5	Zaawansowane i w pełni regulowane ANC	
7.6	Funkcja HearThrough	
7.7	Sidetone	
7.8	Automatyczna regulacja głośności	
7.9	Słuchawki douszne w trybie mono	
7.10	Automatyczne wstrzymywanie muzyki i połączeń	
7.11	Tryb uśpienia	
7.12	Przestrzenny dźwięk z funkcją Head Tracking	
7.13	Bluetooth® LE Audio	
7.14	MyControls	
7.15	Obsługa wielu połączeń	
7.16	Asystent głosowy	
7.17	Powiadomienia dźwiękowe	
7.18	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego	
7.19	Resetowanie słuchawek dousznych	
8.	Aplikacje i aktualizacja oprogramowania sprzętowego	39
8.1	Jabra Sound+	
9.	Pomoc	40
9.1	Najczęściej zadawane pytania i dane techniczne	
9.2	Jak dbać o słuchawki douszne	
9.3	Akcesoria zamienne	
9.4	Używanie zastępczych słuchawek dousznych	
9.5	Użytkowanie zastępczego futerału ładującego	

1. Witamy

Dziękujemy za korzystanie z urządzenia Jabra Elite 10 i mamy nadzieję, że będzie ono przyjemne.

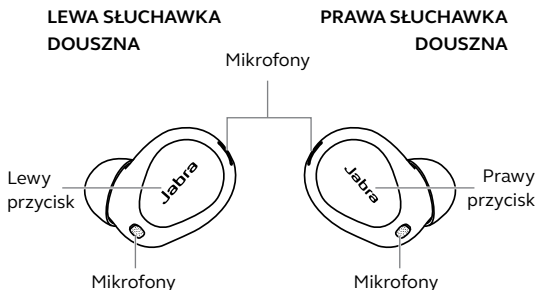
Oto główne cechy, funkcje i zalety płynące z korzystania z urządzenia Jabra Elite 10:

- Technologia Jabra ComfortFit redukuje nacisk na ucho i zapewnia całodzienny komfort
- Przestrzenny dźwięk z funkcją śledzenia ruchów głowy Dolby Head Tracking zapewnia wrażenia Dolby Atmos*
- 10-milimetrowe głośniki zapewniające głęboki dźwięk
- Dwukrotnie lepsza funkcja redukcji hałasu dzięki technologii Zaawansowanego i w pełni regulowanego ANC Jabra**
- Technologia 6-mikrofonowa zapewnia krystalicznie czyste połączenia
- Połączenie z 2 urządzeniami jednocześnie za pomocą technologii Bluetooth Multipoint

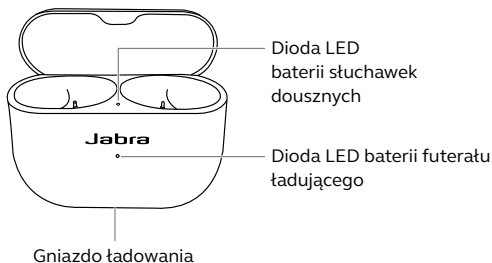
* Obsługa funkcji i dostępność mogą się różnić w zależności od urządzenia, aplikacji i treści

** W porównaniu z urządzeniem Jabra Elite 4

2. Informacje ogólne

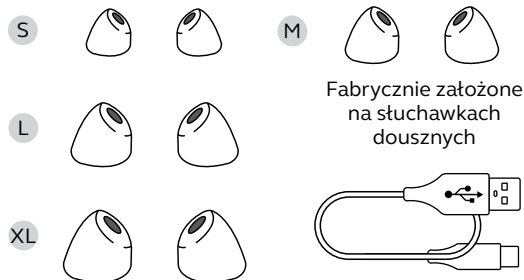


Bezprzewodowy futerał ładujący



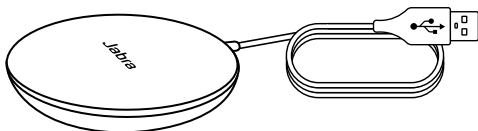
2.1 Dołączone akcesoria

Wkładki douszne EarGel



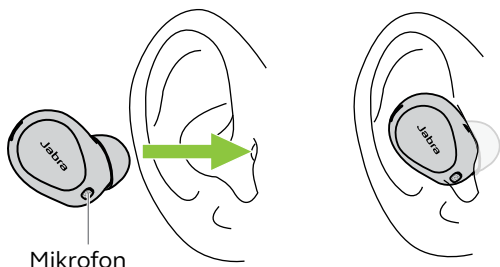
2.2 Akcesoria opcjonalne

Akcesoria opcjonalne są dostępne na stronie internetowej jabra.com/accessories



Podkładka do ładowania
bezprzewodowego

3. Jak nosić



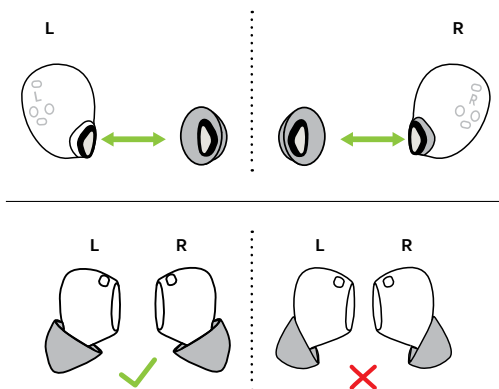
Umieść każdą ze słuchawek dousznych w uchu i upewnij się, że mikrofony są skierowane ku Twoim ustom.

Aby zapewnić odpowiedni odbiór dźwięku i poziom funkcji ANC, zaleca się wypróbowanie wszystkich rozmiarów wkładek dousznych EarGel. Wybierz wkładki douszne EarGel, które zapewniają Ci największy komfort oraz dobre osadzenie w uchu, co pomoże Ci uzyskać najlepsze wrażenia podczas odtwarzania dźwięku z funkcją ANC. Fabrycznie na słuchawki douszne założone są średnie wkładki douszne EarGel.



3.1 Jak zamontować wkładki douszne EarGel

Wyrównaj ze sobą trójkąt znajdujący się na wkładce dousznej EarGel oraz na słuchawce dousznej i mocno dociśnij. Zapoznaj się z poniższymi ilustracjami, aby upewnić się, że wkładki douszne EarGel zostały poprawnie zamocowane.



4. Jak ładować

Zyskaj do 6 godzin na jednym ładowaniu, odtwarzając muzykę przy włączonej funkcji redukcji hałasu (ANC) i do 27 godzin z futerałem ładującym. Jeśli będziesz używać słuchawek dousznych bez funkcji ANC ani HearThrough, wydłużysz czas pracy baterii do 8 godzin w słuchawkach (odtwarzanie muzyki) i aż 36 godzin z futerałem ładującym.

4.1 Ładowanie słuchawek dousznych

Umieść słuchawki douszne w futerale ładującym i zamknij pokrywę. Całkowity czas ładowania słuchawek dousznych wynosi do 3 godzin.

Po otwarciu futerału ładującego znajdujące się wewnątrz wskaźniki LED będą świecić na czerwono, żółto lub zielono, aby wskazać stan baterii słuchawek. Dioda LED z przodu futerału ładującego wskazuje stan jego baterii.



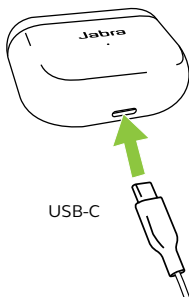
4.2 Szybkie ładowanie słuchawek dousznych

Gdy stan naładowania baterii słuchawek dousznych jest niski, umieszczenie ich w futerale ładującym na 5 minut zapewni do 1 godziny odtwarzania muzyki. Szybkie ładowanie słuchawek dousznych wymaga, aby bateria futerału ładującego była naładowana co najmniej w 30%.

Bieżący stan baterii słuchawek dousznych i futerału ładującego można sprawdzić w aplikacji Jabra Sound+ po podłączeniu słuchawek dousznych.

4.3 Ładowanie futerału ładującego przy użyciu przewodu USB

Pełne naładowanie słuchawek dousznych i futerału ładującego przy pomocy przewodu ładującego USB-C zajmuje do 3 godzin.

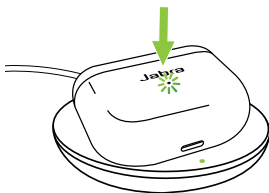


W futerale ładującym zastosowano standardowe napięcie USB wynoszące 5 V $\pm$ 0,25 V. Nie zalecamy ładowania słuchawek dousznych przy użyciu zasilaczy o wyższym napięciu.

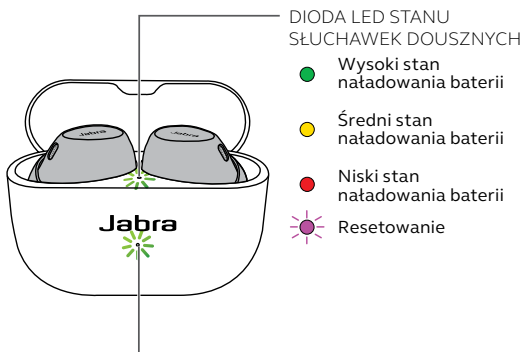
4.4 Ładowanie futerału ładującego przy użyciu podkładki do ładowania bezprzewodowego Jabra

Umieść futerał ładujący na środku podkładki do ładowania bezprzewodowego Jabra. Diody LED futerału ładującego zaczną błyskać, aby zasygnalizować, że został on prawidłowo umieszczony na ładowarce. Pełne naładowanie słuchawek dousznych i futerału ładującego zajmuje do 3 godzin.

UMIEŚĆ W ŚRODKOWEJ CZĘŚCI

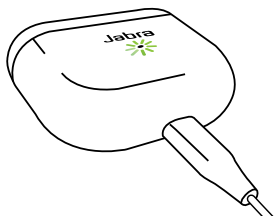


5. Sygnalizacja diodowa



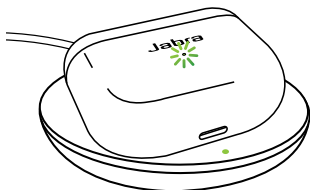
DIODA LED ŁADOWANIA FUTERAŁU ŁADUJĄCEGO

- Wysoki stan naładowania baterii
- Średni stan naładowania baterii
- Niski stan naładowania baterii
- ✶ Bardzo niski stan naładowania baterii (słuchawki się nie ładują)
- ✶ Aktualizacja oprogramowania sprzętowego



STAN ŁADOWANIA FUTERAŁU ŁADUJĄCEGO PRZY UŻYCIU PRZEWODU USB

- | | | | |
|---|---------------------------------|---|--|
|  | Wysoki stan naładowania baterii |  | Aktualizacja oprogramowania sprzętowego |
|  | Średni stan naładowania baterii |  | Błąd aktualizacji oprogramowania sprzętowego |
|  | Niski stan naładowania baterii | | |
|  | Bateria całkowicie naładowana | | |



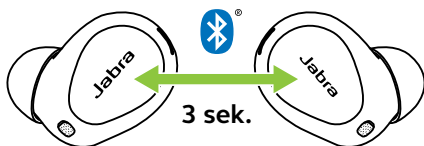
STAN ŁADOWANIA FUTERAŁU ŁADUJĄCEGO PRZY UŻYCIU PODKŁADKI DO ŁADOWANIA BEZPRZEWODOWEGO

- | | | | |
|--|---------------------------------|---|--|
|  | Wysoki stan naładowania baterii |  | Aktualizacja oprogramowania sprzętowego |
|  | Średni stan naładowania baterii |  | Błąd aktualizacji oprogramowania sprzętowego |
|  | Niski stan naładowania baterii | | |

Gdy dojdzie do pełnego naładowania, diody LED znajdujące się na futerale ładującym oraz podkładce do ładowania bezprzewodowego przestaną świecić.

6. Jak parować

6.1 Parowanie z urządzeniem mobilnym



1. Włącz słuchawki douszne poprzez wyjęcie ich z futerału ładującego. Możesz też jednocześnie nacisnąć i przytrzymać (przez 2 sekundy) **lewy** i **prawy** przycisk, aby włączyć słuchawki douszne.
2. Załóż słuchawki douszne i naciśnij i przytrzymaj (przez 3 sekundy) jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk do momentu, aż usłyszysz powiadomienie dźwiękowe dotyczące parowania. Słuchawki douszne są teraz gotowe do sparowania.
3. Postępuj zgodnie z komunikatami głosowymi dotyczącymi parowania, aby sparować słuchawki z urządzeniem.

6.2 Szybkie parowanie Swift Pair z komputerem działającym pod kontrolą systemu Windows

1. Włącz słuchawki douszne poprzez wyjęcie ich z futerału ładującego. Możesz też nacisnąć i przytrzymać (przez 2 sekundy) **lewy i prawy** przycisk, aby włączyć słuchawki douszne.
2. Załóż słuchawki douszne i naciśnij i przytrzymaj (przez 3 sekundy) jednocześnie **lewy i prawy** przycisk do momentu, aż usłyszysz powiadomienie dźwiękowe dotyczące parowania. Słuchawki douszne są teraz gotowe do sparowania z komputerem działającym pod kontrolą systemu Windows.
3. Umieść słuchawki douszne w pobliżu komputera z systemem Windows (20 cm) i wybierz opcję Connect (Połącz), znajdującą się w zasobniku systemu Windows, aby rozpocząć parowanie.

Uwaga: Funkcja Swift Pair jest dostępna w systemie Windows 10 i w wersjach późniejszych. Funkcja może nie być domyślnie włączona.

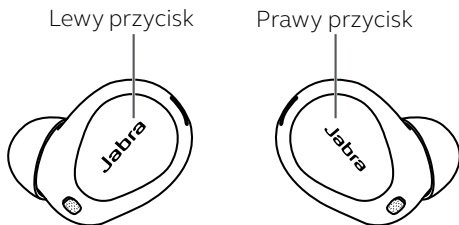
6.3 Funkcja Google Fast Pair jest zgodna z urządzeniami z systemem Android™

Upewnij się, że Twoje urządzenie pracuje pod kontrolą systemu Android™ w wersji 6.0 lub wyższej.

1. Włącz słuchawki douszne poprzez wyjęcie ich z futerału ładującego. Możesz też nacisnąć i przytrzymać (przez 2 sekundy) **lewy i prawy** przycisk, aby włączyć słuchawki douszne.
2. Załóż słuchawki douszne i naciśnij i przytrzymaj (przez 3 sekundy) jednocześnie **lewy i prawy** przycisk do momentu, aż usłyszysz powiadomienie dźwiękowe dotyczące parowania. Słuchawki douszne są teraz gotowe do sparowania z urządzeniem działającym pod kontrolą systemu Android™.
3. Umieść słuchawki douszne w pobliżu urządzenia działającego pod kontrolą systemu Android™.
4. Wybierz opcję Connect (Połącz), która pojawi się jako powiadomienie, aby rozpocząć parowanie. Otrzymasz powiadomienie informujące, że parowanie zakończyło się pomyślnie.

* Google i Android stanowią zarejestrowany znak towarowy Google LLC.

7. Jak używać



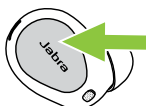
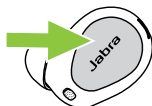
7.1 Wyłączanie/włączanie słuchawek dousznych

Aby wyłączyć słuchawki douszne, umieść je w futerale ładującym.

Aby włączyć słuchawki douszne, wyjmij je z futerału ładującego.

Opcjonalnie słuchawki douszne można wyłączyć ręcznie, naciskając jednocześnie przyciski **lewy** i **prawy** na słuchawkach. Aby włączyć słuchawki douszne pojedynczo, naciśnij i przytrzymaj (przez 2 sekundy) **lewy** lub **prawy** przycisk do momentu usłyszenia powiadomienia dźwiękowego w każdej słuchawce.

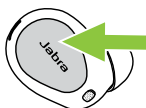
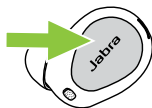
7.2 Obsługa muzyki



Lewa słuchawka douszna	Funkcja	Prawa słuchawka douszna
	Odtwarzanie/ wstrzymywanie odtwarzania muzyki	Naciśnij prawy przycisk, gdy nie prowadzisz rozmowy
	Zwiększanie głośności	Naciśnij i przytrzymaj prawy przycisk
Naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk	Zmniejszanie głośności	
	Następny utwór	Dwukrotnie naciśnij prawy przycisk podczas słuchania muzyki
	Ponowne odtwarzanie utworu lub poprzedni utwór	Trzykrotnie naciśnij prawy przycisk podczas słuchania muzyki Powtórz, aby przejść do poprzedniego utworu

Sposób działania większości przycisków można zmienić przy użyciu funkcji MyControls w aplikacji Jabra Sound+.

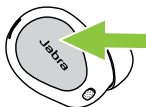
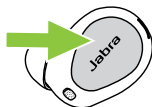
7.3 Obsługa połączeń



Lewa słuchawka douszna	Funkcja	Prawa słuchawka douszna
Naciśnij lewy lub prawy przycisk	Odbieranie połączenia	Naciśnij lewy lub prawy przycisk
Dwukrotnie naciśnij lewy lub prawy przycisk	Kończenie/ odrzucanie połączenia	Dwukrotnie naciśnij lewy lub prawy przycisk
Naciśnij lewy lub prawy przycisk	Wyciszenie/ włączanie mikrofonu	Naciśnij lewy lub prawy przycisk
	Zwiększanie głośności	Naciśnij i przytrzymaj prawy przycisk
Naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk	Zmniejszanie głośności	

Sposób działania większości przycisków można zmienić przy użyciu funkcji MyControls w aplikacji Jabra Sound+.

7.4 Sterowanie funkcjami ANC, HearThrough i asystenta głosowego



Lewa słuchawka douszna	Funkcja	Prawa słuchawka douszna
Naciśnij lewy przycisk, gdy nie prowadzisz rozmowy	Przetaczanie pomiędzy trybami HearThrough i ANC	
Dwukrotnie naciśnij lewy przycisk, gdy nie prowadzisz rozmowy	Uruchamianie asystenta głosowego	

Sposób działania większości przycisków można zmienić przy użyciu funkcji MyControls w aplikacji Jabra Sound+.

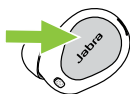
Aby uwzględnić tryb dźwięku Wył., przejdź do *ustawień zestawu słuchawkowego > General (Ogólne)* w aplikacji Jabra Sound+ i wybierz opcję *HearThrough, ANC & Off* (HearThrough, ANC i Wył.).

7.5 Zaawansowane i w pełni regulowane ANC

Funkcja Zaawansowanego i w pełni regulowanego ANC automatycznie usuwa dźwięki otoczenia, dostosowując się do kształtu Twojego ucha i sposobu umieszczenia słuchawek dousznych oraz do poziomu hałasu w otoczeniu lub wiatru, aby zapewnić optymalne wrażenia ANC.

Przycisk lewy

ANC



Przetaczanie
pomiędzy
trybami
HearThrough
i ANC

Naciśnij **lewy**
przycisk, gdy nie
prowadzisz rozmowy

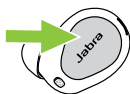
Tryb dźwięku ANC można również wyłączyć za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

7.6 Funkcja HearThrough

Funkcja HearThrough umożliwia podsłuchiwanie otoczenia podczas korzystania ze słuchawek dousznych. Słuchawki douszne automatycznie dostosowują się w warunków wiatru, aby zapewnić optymalne działanie funkcji HearThrough.

Lewy przycisk

Funkcja HearThrough



Przełączanie
pomiędzy
trybami
HearThrough
i ANC

Naciśnij **lewy**
przycisk, gdy
nie prowadzisz
rozmowy

Tryb dźwięku HearThrough można również dostosować za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

7.7 Sidetone

Funkcja Sidetone pozwala słyszeć własny głos podczas rozmowy. Zaletą funkcji Sidetone jest możliwość określenia tego, jak głośno mówisz.

Słuchawki douszne automatycznie dostosowują się do siły wiatru, aby zapewnić optymalne działanie funkcji Sidetone.

Funkcja Sidetone jest domyślnie włączona podczas połączeń i można ją włączyć/wyłączyć lub dostosować przy użyciu aplikacji Jabra Sound+.

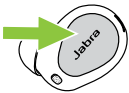
Domyślnie włączaniem/wyłączaniem funkcji Sidetone nie można sterować przy użyciu słuchawek dousznych. Sterowanie można jednak dodać do słuchawek dousznych przy użyciu funkcji MyControls w aplikacji Jabra Sound+.

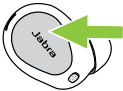
7.8 Automatyczna regulacja głośności

W czasie aktywnego połączenia głośność będzie zwiększać się stopniowo w trakcie przechodzenia z cichego otoczenia do otoczenia głośniejszego. Regulacja głośności w słuchawkach dousznych nastąpi automatycznie.

7.9 Słuchawki douszne w trybie mono

Prawej lub lewej słuchawki dousznej można używać osobno do odtwarzania muzyki lub prowadzenia połączeń. Aby aktywować tryb mono, umieść jedną słuchawkę douszną w futerale ładującym. Słuchawka douszna, z której aktywnie korzystasz, automatycznie przełączy się w tryb HearThrough.

Lewy przycisk	Wyłącznie w lewej słuchawce dousznej	
	Przełączanie pomiędzy trybami HearThrough (tryb domyślny) i ANC	Naciśnij lewy przycisk podczas słuchania muzyki
	Odbieranie połączenia	Naciśnij lewy przycisk
	Kończenie/ odrzucanie połączenia	Dwukrotnie naciśnij lewy przycisk
	Wyciszenie/ włączanie mikrofonu	Naciśnij lewy przycisk, gdy prowadzisz rozmowę
	Uruchamianie asystenta głosowego	Dwukrotnie naciśnij lewy przycisk, gdy nie prowadzisz rozmowy
	Regulacja głośności	Użyj przycisków sterowania głośnością podłączonego urządzenia mobilnego

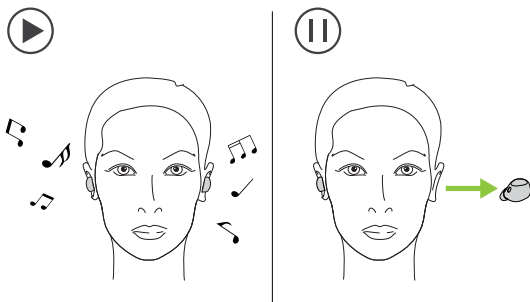
Prawy przycisk	Wyłącznie w prawej słuchawce dousznej	
	Odtwarzanie/ wstrzymywanie odtwarzania muzyki	Naciśnij prawy przycisk podczas słuchania muzyki
	Odbieranie połączenia	Naciśnij prawy przycisk
	Kończenie/ odrzućcie połączenia	Dwukrotnie naciśnij prawy przycisk
	Wyciszenie/ włączanie mikrofonu	Naciśnij prawy przycisk podczas rozmowy
	Następny utwór	Dwukrotnie naciśnij prawy przycisk podczas słuchania muzyki
	Ponowne odtwarzanie utworu lub poprzedni utwór	Trzykrotnie naciśnij prawy przycisk podczas słuchania muzyki Powtórz, aby przejść do poprzedniego utworu
	Regulacja głośności	Użyj przycisków sterowania głośnością podłączonego urządzenia mobilnego

Lewa i prawa słuchawka douszna połączą się ze sobą ponownie automatycznie po umieszczeniu ich w uszach i przełączą się na uprzednio wykorzystywany tryb dźwięku.

7.10 Automatyczne wstrzymywanie muzyki i połączeń

Gdy jedna ze słuchawek dousznych zostanie wyjęta z ucha, odtwarzanie muzyki zostanie automatycznie wstrzymane.

Aby wznowić muzykę, umieść słuchawkę douszną z powrotem w uchu w ciągu 60 sekund. Po 60 sekundach odtwarzanie muzyki można wznowić ręcznie, naciskając **prawy** przycisk.



Funkcja automatycznego wstrzymania muzyki i połączeń może zostać włączona/wyłączona za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

7.11 Tryb uśpienia

Aby oszczędzać baterię, słuchawki douszne automatycznie wyłączą się, gdy zostaną rozłączone z urządzeniem mobilnym przez 15 minut i nie będą w futerale ładującym lub po wyjęciu ich z uszu i 30 minutach braku aktywności.

Aby wyjść z trybu uśpienia, naciśnij i przytrzymaj (przez 2 sekundy) przycisk na każdej słuchawce dousznej. Ewentualnie umieść słuchawki douszne w futerale ładującym, a następnie je wyjmij.

Tryb uśpienia można skonfigurować w aplikacji Jabra Sound+.

7.12 Przestrzenny dźwięk z funkcją Head Tracking

Funkcja Przestrzenny dźwięk wykorzystuje wirtualny dźwięk przestrzenny w słuchawkach dousznych, aby zoptymalizować dźwięk i uzyskać głębokie, realistyczne wrażenia.

Przestrzenny dźwięk jest domyślnie wyłączony i można go skonfigurować przy użyciu aplikacji Jabra Sound+.

Funkcja Head Tracking rekalibruje krajobraz dźwięku w zależności od ruchów głowy, symulując 360-stopniowe wrażenia dźwiękowe.

Funkcję Head Tracking można włączyć/wyłączyć za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

7.13 Bluetooth® LE Audio

LE Audio zwiększa wydajność standardowego Bluetooth® audio, zapewniając niższe zużycie energii i dźwięk hi-fi. LE Audio wprowadza Auracast™ do współdzielenia dźwięku z wieloma bezprzewodowymi zestawami słuchawkowymi.

Dostępność LE Audio może się różnić w zależności od urządzenia i może być obsługiwane tylko w wybranych modelach telefonów (Samsung i Google).

Korzystanie z LE Audio na telefonie z systemem Android

1. Upewnij się, że Twój telefon z Androidem jest zaktualizowany do najnowszego systemu operacyjnego (Android 15 lub nowszy).
2. Zaktualizuj słuchawki douszne do najnowszej wersji oprogramowania sprzętowego za pomocą aplikacji Jabra Sound+.
3. Przejdź do menu Bluetooth w telefonie z systemem Android, wybierz Jabra Elite 10z listy i usuń bieżące parowanie.

4. Ponownie sparuj słuchawki douszne z telefonem z systemem Android (patrz sekcja 6).
5. Przejdź do ustawień Bluetooth zestawu Jabra Elite 10 na telefonie z systemem Android i włącz LE Audio.

Używanie LE Audio z komputerem z systemem Windows

1. Upewnij się, że komputer ma zainstalowany system Windows 11 (wersja 22H2 lub nowsza) i obsługuje Bluetooth 5.2 lub nowszy z obsługą LE Audio.
2. Zaktualizuj słuchawki douszne do najnowszej wersji oprogramowania sprzętowego za pomocą aplikacji Jabra Sound+.
3. Przejdź do menu Bluetooth na komputerze, wybierz Jabra Elite 10 z listy i usuń bieżące parowanie.
4. Ponownie sparuj słuchawki douszne z komputerem (patrz sekcja 6).

7.14 MyControls

MyControls to funkcja aplikacji Jabra Sound+ umożliwiająca zmianę przypisania większości funkcji przycisków słuchawek dousznych i zapewniająca elastyczność konfiguracji odpowiednio do własnych preferencji.

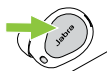
Domyślnie wymienionymi poniżej funkcjami nie można sterować przy użyciu słuchawek dousznych, ale funkcje te można dodać przy użyciu MyControls w aplikacji Jabra Sound+.

- Sidetone wł./wył.
- Wstrzymywanie bieżącego połączenia i odbieranie połączenia przychodzącego
- Przetwarzanie między połączeniem wstrzymanym a bieżącym

7.15 Obsługa wielu połączeń

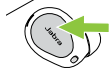
Słuchawki douszne pozwalają odbierać i obsługiwać wiele połączeń jednocześnie.

Obsługa wielu połączeń



Zakończenie bieżącego połączenia i odbieranie połączenia przychodzącego

Naciśnij **lewy** lub **prawy** przycisk



Odrzucenie połączenia przychodzącego podczas prowadzenia rozmowy

Dwukrotnie naciśnij **lewy** lub **prawy** przycisk

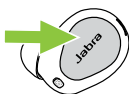
Poniższe zaawansowane funkcje obsługi wielu połączeń mogą zostać dodane do słuchawek dousznych przy użyciu funkcji MyControls w aplikacji Jabra Sound+.

- Wstrzymywanie bieżącego połączenia i odbieranie połączenia przychodzącego
- Przetwarzanie między połączeniem wstrzymanym a bieżącym

7.16 Asystent głosowy

Lewy
przycisk

Asystent głosowy



Uruchamianie
asystenta
głosowego

Dwukrotnie naciśnij
lewy przycisk, gdy nie
prowadzisz rozmowy

Ustawienia asystenta głosowego można skonfigurować za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

7.17 Powiadomienia dźwiękowe

Słuchawki douszne wykorzystują powiadomienia dźwiękowe, aby wskazywać stany urządzenia, takie jak zresetowanie do ustawień fabrycznych, stan baterii, parowanie czy łączność Bluetooth. Możesz wybrać dźwięk lub głos powiadomień za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

Obsługiwane języki obejmują angielski, francuski, niemiecki, japoński, chiński (mandaryński) i koreański.

7.18 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Oprogramowanie sprzętowe Jabra Elite 10 można zaktualizować do najnowszej wersji za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

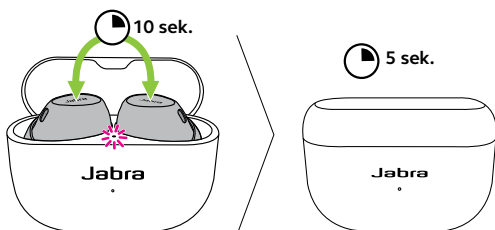
Jeśli w aplikacji Jabra Sound+ włączono powiadomienia, aplikacja będzie automatycznie przekazywać powiadomienia o dostępnej aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

W przypadku wystąpienia błędu w trakcie aktualizacji oprogramowania sprzętowego, dioda LED, znajdująca się na futerale ładującym będzie wolno migać na czerwono. Aby zakończyć aktualizację oprogramowania sprzętowego, podłącz futerał ładujący do źródła zasilania, wyjmij z niego słuchawki douszne, a następnie umieść je z powrotem w futerale i zamknij pokrywę. Następnie aktualizacja oprogramowania sprzętowego zostanie uruchomiona ponownie.

7.19 Resetowanie słuchawek dousznych

Zresetowanie słuchawek dousznych powoduje usunięcie listy sparowanych urządzeń i resetuje wszystkie ustawienia.

1. Umieścić obie słuchawki douszne w futerale ładującym.
2. Naciśnij i przytrzymaj (przez 10 sekund) jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk na słuchawkach dousznych i zaczekaj, aż dioda LED znajdująca się w futerale ładującym zacznie migać na różowo.
3. Zamknij pokrywę futerału ładującego na 5 sekund, aby ukończyć resetowanie.



Słuchawki douszne trzeba będzie ponownie sparować z urządzeniem mobilnym.

Istotne jest, aby usunąć/zapomnieć parowanie w menu Bluetooth poprzednio sparowanego urządzenia mobilnego.

8. Aplikacje i aktualizacja oprogramowania sprzętowego

8.1 Jabra Sound+

Jabra Sound+ to mobilna aplikacja, która umożliwia dokonanie aktualizacji urządzenia Jabra Elite 10 i jego konfiguracji w zależności od potrzeb użytkownika.



9. Pomoc

9.1 Najczęściej zadawane pytania i dane techniczne

Najczęściej zadawane pytania, certyfikaty i dane techniczne dotyczące urządzenia Jabra Elite 10 są dostępne na stronie jabra.com/support

9.2 Jak dbać o słuchawki douszne

- Słuchawki douszne należy zawsze przechowywać w futerale ładującym.
- Aby zapobiec zmniejszeniu trwałości i pojemności baterii, nie należy przechowywać słuchawek dousznych w zimnym lub gorącym otoczeniu, takim jak zamknięty samochód w letnich lub zimowych warunkach.
- Zaleca się przechowywanie słuchawek dousznych w temperaturze od -20 do 45°C.
- Nie należy przechowywać słuchawek dousznych przez dłuższy czas bez ich ładowania (maks. trzy miesiące).
- W przypadku zabrudzenia słuchawek dousznych lub futerału ładującego, zalecamy wyczyszczenie ich miękką, niestrzępiącą się szmatką, zwilżoną czystą wodą.
- W futerale ładującym zastosowano standardowe napięcie USB wynoszące 5 V $\pm$ 0,25 V. Nie zalecamy ładowania słuchawek dousznych przy użyciu zasilaczy o wyższym napięciu.
- Nie zdejmuj silikonowej osłony słuchawek dousznych.

9.3 Akcesoria zamienne

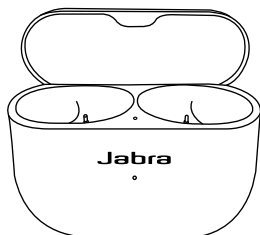
Zastępcze lub dodatkowe akcesoria można kupić w sklepie internetowym

jabra.com/accessories

Zestaw z lewą i prawą słuchawką douszną



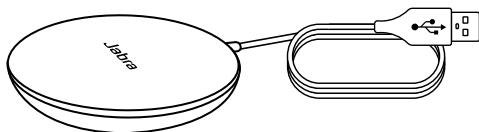
Futerak ładujący



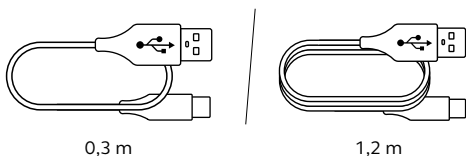
Wkładki douszne
EarGel



Podkładka Jabra do ładowania bezprzewodowego



Przewody ładujące USB



9.4 Używanie zastępczych słuchawek dousznych

1. Umieść zastępcze słuchawki douszne w futerale ładującym i zamknij pokrywę.
2. Otwórz futerał ładujący i wyjmij słuchawki.
3. Załóż słuchawki douszne i postępuj zgodnie z komunikatami głosowymi, aby sparować je z urządzeniem mobilnym.
4. Zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe słuchawek dousznych za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

9.5 Użytkowanie zastępczego futerału ładującego

Przed rozpoczęciem użytkowania zastępczego futerału ładującego należy go zsynchronizować z obecnymi słuchawkami dousznymi i ładować przez 1 godzinę.

1. Aby rozpocząć synchronizację, należy umieścić słuchawki douszne w zastępczym futerale ładującym i zamknąć pokrywę na 10 sekund.
2. Jeśli dioda LED futerału ładującego miga na różowo, trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego.
3. Przed otwarciem futerału ładującego należy poczekać, aż dioda LED przestanie migać na różowo.